



発行所

清田地区町内会連合会
札幌市豊平区清田1-2
郵便番号 004
電話 881-2973

地域新時代に 向けての街づくり

清田地区町内会連合会



会 長
林 茂

地域住民の皆様には、清田中央地区町内会日頃当連合会運営に特段のご協力を賜り深く感謝申し上げます。本年四月一日より新し

清田地区町内会連合会として、北野地区に続く二つめの分町となりましたが、新連合会のご発展を心よりご期待致します。

真栄地区開発促進D地区が、昨年事情により工事が出来ませんでした。本年雪どけを待って着工致しました。地域として期待していただきました真栄団地入口から清田、真栄橋が新設

花に囲まれた美しい街づくりを目指す」とよひらHANAILAND、住んでいる街を見つめ直し、地域の愛着を深めていこうとする「とよひら、ふるさと再発見」には、まさにふさわしい地区であるといえます。

平成二年四月二十二日、町連立例総会が開催され、約百五十名の出席者により重要案件が討議された。

個性を生かした 活気ある街に



豊平区長
柿本伸之

私が豊平区長に就任してから、早いもので三年目を迎えることとなりました。

こうした発展を続ける地区にふさわしく、清田地区においては、今年度も大きな事業が展開されています。特に、「札幌市東部地域開発計画」をはじめとする大型開発計画は、引き続き急速に進められており、理想的な街づくりに向けて一層の進展が期待されることとあります。

業の集積を図るため、真栄地区に造成が進められている「札幌ハイテクビル真栄」は、今年の秋から分譲が開始される予定であります。札幌市の未来を創造する基地として、今後ますます注目されることと見られます。

花に囲まれた美しい街づくりを目指す」とよひらHANAILAND、住んでいる街を見つめ直し、地域の愛着を深めていこうとする「とよひら、ふるさと再発見」には、まさにふさわしい地区であるといえます。

平成二年四月二十二日、町連立例総会が開催され、約百五十名の出席者により重要案件が討議された。

平成二年五月三〇日、区長懇談会が開催され、和やかなうちに今年度の事業について有意義な話し合いが行われた。

真栄地区開発促進D地区が、昨年事情により工事が出来ませんでした。本年雪どけを待って着工致しました。地域として期待していただきました真栄団地入口から清田、真栄橋が新設

花に囲まれた美しい街づくりを目指す」とよひらHANAILAND、住んでいる街を見つめ直し、地域の愛着を深めていこうとする「とよひら、ふるさと再発見」には、まさにふさわしい地区であるといえます。

平成二年四月二十二日、町連立例総会が開催され、約百五十名の出席者により重要案件が討議された。

平成二年五月三〇日、区長懇談会が開催され、和やかなうちに今年度の事業について有意義な話し合いが行われた。

あ い ぬ り 開 発



平成二年四月二十二日、町連立例総会が開催され、約百五十名の出席者により重要案件が討議された。

平成二年三月二〇日、住民待望の地下鉄東豊線豊平区駅工式が行われ、その後、月寒公民館において五百余名の人々により盛大な祝賀会が催された。



平成二年一月七日、新年交礼会が行われ、「豊平りんご大鼓」で新年の門出を祝った。



平成二年五月三〇日、区長懇談会が開催され、和やかなうちに今年度の事業について有意義な話し合いが行われた。

里塚地区の住居表示について

里塚美里町内会長

奈良 一二

この清田地区に生まれ六十有余年、限りなく社会の恩恵に浴して今日迄過ごしてきたものと考へる。

時には割りりに合わぬ役柄や自分の力量に余る公職等も数多くあつてこの次こそは止めようと思つたことも幾度か知れず、しかし社会の恩恵に報いる為には泣き言は言まいと、その都度思う事にして何とか帳尻を合わせて来た様に思ふ。

この度、町連副会長の末席を織す事になりましたが、誠に向かい思いと同時に重い責任を感じております。

最近、この清田地区も人口の増加と共に道路や諸施設が整備拡充され、眼を瞠るばかりに悦ばしきと言つて過言ではないが、反面、古い言葉の義理人情が何となく影をひそめつつある様に感ずる。

ちなみに、葬儀一つを考へてみても、お手伝いの必要人員がなかなか集められず、特に男の方は職場の無理解さの故か協力者が少なく苦慮する現状である。

また町内会の役員交代にしては早く引き退ける人が少なく役員選出の任に当たる人達は並々ならぬ苦勞の末、や

学校の建設中、新道三六号線の建設中は、真栄小学校から里塚病院までの区間は、アングラーパス状態であつた。それが、開通と共に民間のデベロッパの手で急ピッチで宅地開発され、羊ヶ丘通りも十月いっぱい迄には開通の見通しとなりました。

一方緑ヶ丘も、上野幌までの区間、すなわちベニータウンの続きも急ピッチで工事中です。里塚で残された未開の所も、近い将来には開発されるものと、期待致しております。

どうか里塚地区の皆さん、住居表示問題には重ねてご協力のほどお願い申し上げます。

待望の住居表示が里塚にも来る。

過去には清田地区、次には平岡地区と。そして、今年度は真栄地区と、それぞれに行政区としては慎重に検討し、あらゆる角度から配慮しながら実施されて来たわけですが、

地域の実情はそれぞれに問題があるので、すぐにOKはできませんけれども、地域の住民と行政との会合をかさねる中で、合意が得れるものと思ひます。

どうか里塚の皆さんには、早いうちにこの問題を解決すべくご協力をお願い申し上げます。

上北野から三里塚小

つどの思いで役員人事を完了するのである。勿論立派にやつてい町内会もある事は否定しませんが、多くの町内会の悩み、種々の事は周知の事実です。

ある人は言う、清田地区も大都会になつたんだナと。

『隣はなにをする人ぞ』この言葉も不思議でなくなつた。

或る日、ある大きな町内会の会長をたずねた時、どこで聞いても会長宅がわからず、甚だしきは近隣の住人が会長の名前も知らぬ人がいた。

私は自分の身に置き換

ひそかな「ねがい」

清田地区町連副会長 紙 栄 吉

えて何ともわびしき思ふ。をした事を憶えてい

何か悲観的な話ばかり並べた様だが、しかし又大いに感動し勇気づけられる事もある。

子供達の球技大会や地域ぐるみの運動会、又は盆踊りに大勢の若者達や婦人部の人達が幼き者のため懸命にお世話をし、指導に当たつていいるボランティア活動の姿は誠に希望其のものと言わねばならぬ。

私は、このボランティア精神の昂揚によって地域の発展と関係なく前段の悩みが解消される事をひそかにこいねがい、また信じております。

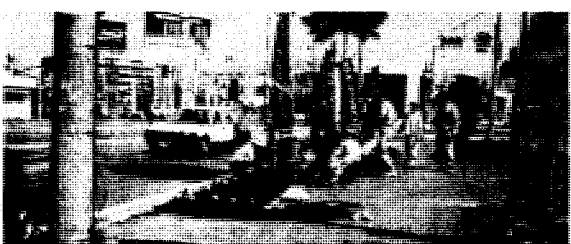
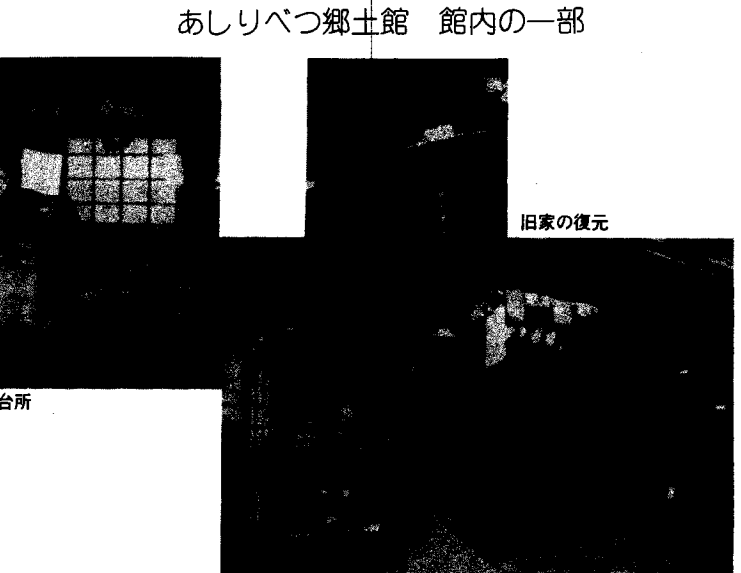


あしりべつ郷土館 清田1条4丁目清田小学校東隣 883-0854

あしりべつ郷土館 館内の一部

●あしりべつ郷土館 利用案内

- 五月八日～十月三十一日
- 一般公開(毎週水・土曜日 午前10時～午後三時)
- 公開日以外の団体見学申し込み等お問い合わせは 電話 八八三〇八五四へ
- 入場料 無料
- 展示品 約千八百点



▲とよひらHANA-LAND事業モデル地区真栄第一町内会 6月10日花植作業



▲とよひらHANA-LAND事業モデル地区真栄団地町内会 6月10日花植作業



各地区 HANA-LAND



▲とよひらHANA-LAND事業モデル地区里塚桂台町内会 6月10日花植作業午前7時より9時頃終了 参加人員約50名



▲真栄第一町内会花だんは住民の目をたのしませてくれます。

清田地区 秋のフェスティバル 実施について

地区をあげての懇親と行楽を兼ねた第三回秋のフェスティバルを左記の要領で行いますので多数のご参加をお願いいたします。

記

実施要領

- 一、主催 清田地区町内会連合会
- 二、実施団体 清田地区フェスティバル実行委員会
- 三、日時 平成二年九月二十三日(日) 雨天、翌二十四日(祝) 清田公園グラウンド
- 四、場所 清田公園グラウンド
- 五、参加団体 清田町連各町内会及び町連各部
清田ライオンズクラブ、地区各老人クラブ
少年消防クラブ、地区民生児童委員
- 六、パレード 道銀清田支店駐車場午前九時集合、札幌消防音楽隊を先頭に清田公園グラウンドまで行進。
- 七、開会式 清田公園グラウンド午前十時
式前に清田音頭を披露する。
- 八、行事 消防局のドリル演奏、披露する。
それぞれブラスバンド披露

- ①子供相撲②紅白玉入③地区対抗綱引④マラソン⑤ビン釣り⑥人間軌馬
- ※札幌市消防局による大型梯子車の試乗実技等があります。
- 九、売店コーナー 食べ物店、青果店、おつまみ等売店設置。
- 十、閉会式 午後三時頃の予定
- ※各行事には参加賞を差上げたいと考えております。



▲フェスティバルの花形 マラソン、心臓は大丈夫かな...



▲地区対抗の綱引き、地区の名誉のためにガンバラナクチャ



▲婦人部の皆さんの清田音頭をかききり
秋のフェスティバルの幕あけ



▲ハイ、アリガトウ、消費税はおまけします。
売店も大繁盛。

清田地区みんなで楽しむ
フェスティバル

プログラムは
後日おあげします。
売店コーナー

競 技

日 時 9月23日(日) 午前9:00から 場 所 清 田 公 園

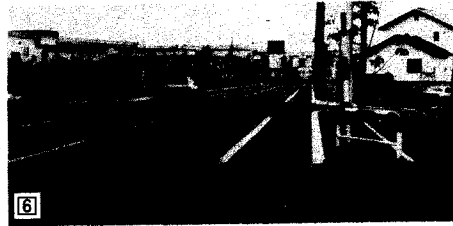
◆売店コーナー (公園内)
清田地区商工振興会 (やき鳥・かにじる・飲料水・その他)
青少年育成部 (わたあめ・ゆでトウキビ)
札幌市農協清田支店青果 (野菜類・果物・その他・生産者直売)

楽しかった昨年の
フェスティバル寸景より

平年元年9月17日

躍進する清田地区!!

- ① 3月27日開校した平岡中央小学校
- ② 3月27日開校した真栄中学校
- ③ 厚別中央通36号線に向け工事進中(平岡)
- ④ 羊ヶ丘通真栄団地附近より里塚に向けて昨秋に工事着工
- ⑤ 羊ヶ丘通里塚方面より前方真栄団地町内会
- ⑥ 上野幌平岡通工事進む(平岡)
- ⑦ ハイテクビル真栄入口工事
- ⑧ 北野通里塚方面に向け工事進行中(桜井鉄工所ウラ)
- ⑨ 真栄D地区開発工事着工、前方清田団地



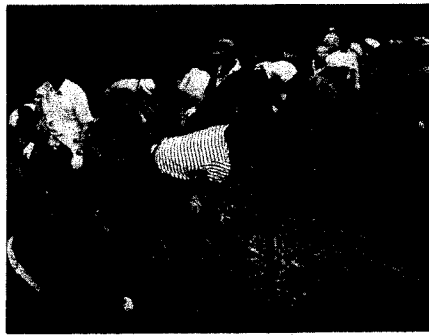
各 部 事 業 報 告

厚別川清掃事業

保健衛生部長
大橋良一

第十回厚別川清掃奉仕事業が、清田、清田中央、北野の三連合会結束のもと、六月二十四日に、約二千有余人の参加を得て実施され、草刈りや、美しい厚別川と変身することが出来ました。参加者の皆様には、心より感謝申し上げます。さて、保健衛生部の責任範囲が広く色々ありますが、特にゴミス

テーションの問題に苦慮しています。その中で、ある地域では、ゴミを分別収集し、ゴミの減量化につとめ、限りある資源の有効利用を図っています。その一例ですが、牛乳パック三十枚(約一ト)を回収して再利用すれば、トイレットペーパーが五、六ロールできるそうです。一方、全国で一日、約九百万枚製造されるといふ牛乳パックがゴミになると、その処分費に七百十四万円もかかるそうです。この一点をとっても、捨てればゴミ、生かせば資源、市政の重要課題として、今後さらに資源の再利用などを、市民に呼びかけなければと思うこの頃です。



▲6月24日晴天に恵まれ10回目の厚別川の清掃を実施、大勢の方の奉仕をいただきました。

一般建築設計施工請負
(有) 金 平 建 業

札幌市豊平区真栄90-116 電話881-6230番

当店のサービスカードの特典をお試し下さい。

着付講習会好評開催中
●講習料(一ヵ月)4,000円
●講師/山下祐子

確かな技術とまごころのサービス

祐 美 容 室

札幌市豊平区真栄9番地 ☎881-9075

名刺・ハガキ・伝票
各種一般印刷・ゴム印

観 王 鏡 堂 印 刷

☎004 札幌市豊平区里塚88(美里団地)
TEL (011)881-2790番
FAX (011)881-2790番

国債のお買い求めは郵便局で
半年複利の定額貯金
病氣もケガも総合保障の簡易保険

☎004 札幌市豊平区里塚616番地
※桂台団地入口 ※駐車場完備

札幌里塚郵便局

電話 (011) 883-2477番

— 各地区体育振興会指定店 —
各種スポーツ用品・各メーカー品
スポーツのことならなんでも当店へ

株式会社 スポーツショップ イシタ

代表取締役 石田 英夫
札幌市豊平区清田1条1丁目 石田ビル1F
☎882-3176
FAX882-5285

ジュエリースズキ

宝石・貴金属・卸・小売販売
(修理・加工も受け賜ります)
ダイヤモンド良品質、格安品でございます。

札幌市豊平区里塚994番地
☎881-2533



お買物に
楽しさプラス

お得さ2倍

↓
ラッキー
スタンプ

清田店

札幌市豊平区清田2条2丁目16番7号
(食品部) TEL882-0351
(衣料品部) TEL882-0496
※営業時間 10:00~20:00

医療法人

札幌清田整形外科

院長 稲垣 慶正
副院長 辻 正裕
◇ 松 井 秀章
◇ 片 平 弦一郎

〒004 札幌市豊平区清田1条4丁目
☎(011) 881-2222

救急指定

外科・整形外科・胃腸科・肛門科・皮膚泌尿器科

(ダイエー隣り)

鈴木 外科

札幌市豊平区清田1条1丁目1番50号
(ココロ前)

☎881-3511

営業時間 午前11時~午後11時迄
11時より出前します。

鮭の味通
882-0865

仕出し宴会 御宴会御商談に
お座敷もご利用下さい。
豊平区里塚788 定休日 第2・3木曜日

和洋酒・たばこ・日用品・雑貨

ポイントショップ桂台

有限会社 乗松商店

豊平区里塚854 ☎881-4854

受付時間
月火水金 9:30~12:12
土 9:30~13:00
日 9:30~13:00
☆予約 但し急病の方はいつでもどうぞ。
14:14~17:18
17:18~20:30

豊平区里塚八四六番地一(桂台団地入口)
☎八八三五四五六

灯油・ガソリン町内会共同購入の店
まごころおもてなし

共同石油

熱原札幌里塚営業所

営業時間 あさ7:30から よる9じまで
豊平区里塚324-6 ホクレンマーケットとなり

電話 881-3021

あなたの街のあなたのダイエー
笑顔の暮らし、まごころこめておてつだい。

ダイエー清田店



札幌市豊平区清田1条1丁目1番1号
☎(011) 883-4711(代)

営業時間 あさ10:00~よる7:00

「あやが」
「イフェルケーキ」

I feel Cake.

北海道 コカ・コーラ・ボトリング 株式会社
札幌支店 札幌市豊平区清田1条1丁目1番1号(ダイエー)
Coca-Cola & Co. Ltd. The Coca-Cola Company 登録商標 TM & ©

体 育 部

高齢化社会とスポーツ
について

体育部長 小林 莊子路

我が国のスポーツ振興法(一九六一年)によると、「スポーツとは運動競技及び身体運動(キャンプ活動、その他の野外活動を含む)であって心の健全な発達を図るためにされるものを言う」とされ、楽しみと同時に健康維持などに重点がおかれています。
また、「国際体育スポーツ協議会」(一九六四年)によると、「スポーツとはプレーの性格を持ち、そして自己または他人との競争あるいは自然の障害との対決を含む運動すべし」としてあります。
これを大きく分類すると、これを大きく分類す

平成二年度体育部行事予定

行 事 名	対 象 ・ 要 領	日 程
第6回ゲートボール大会	町連各地域のゲートボール愛好者及びクラブチーム	7月1日(日) 7月8日(日)
第13回婦人ソフトボール大会	自由参加方式、近隣町内会との合併も可	7月15日(日) 7月22日(日)
第13回豊平区壮年野球大会	監督、コーチ、選手20名を町連より選抜し、区の大大会に参加	7月15日(日) 7月18日(水)
第13回清田地区成人野球大会	平成2年度より参加資格を満40才以上とし、近隣町内会との合併可	10月7日(日) 10月14日(日)
備考 豊平区少年少女球技大会		8月19日(日) 予日26日(日) 9月2日(日) 予日15日(土)
豊平区家庭婦人ソフトボール大会		

機会が多くなると思われますが、これらの機会を通じて人と人の出会い、交流などを図り、心と身体の健康維持、増進に務め有意義な人生を送るうではありませんか。
町連体育部では二十七名の体育部企画委員で七つの事業を実施して行きます。
今年度の体育部事業につきまして、皆様の参加御協力をお願い申し上げます。

酒・米・たばこ・食品・青果の店

有限会社 **サニースター**

酒専門店 **サニースター**

本店 〒004 札幌市豊平区平岡7条1丁目 TEL・FAX 882-4281

ニチイ大谷地店 〒003 札幌市厚別区大谷地東3丁目3-20 TEL・FAX 895-1196

酒・タバコ・食料品

有限会社 **谷口商店**

札幌市豊平区真栄11番地の2

本店 (881) 2727・(881) 4221 番
支店 (881) 0 2 1 2 番

年中無休
営業時間 午前7時～午後10時30分

札幌市指定業者

(株) **ホクト戸田商店**

店 舗 ☎ 881-3796 (清田2条3丁目見光ビル内)
事 務 所 ☎ 881-2307 (清田1条4丁目4-25)

●和洋酒 ●水品米 ●たばこ ●塩 ●雑貨 ●その他
日本道路公団ハイウェイカード販売店

蝦夷前 **なじみ鮎**

本店 清田1条4丁目(清田医療センター横)
☎882-3788 (月曜休日)

大曲支店 大曲89番地6 大曲農協横
☎377-5588 (火曜休日)

各店駐車場完備

結納、法事、各種折詰弁当
新築祝い、仕出し承ります。

岸本内科クリニック

院長 岸本 總一郎

札幌市豊平区清田1条1丁目9-1
☎881-2787

～地元のお客様と深くおつきあいが願いです～

- 三菱石油清田給油所
- 日石灯油特約店
- マル井プロパン特約店
- ガス、灯油配管工事
- 給水、排水、衛生工事
- 増改築管線工事
- 三菱クリーンヒーター他暖房器具
- ガス、灯油ボイラー
- 流し台eto風呂一式

株式会社 **サクライ・オイルショップ**

札幌市豊平区清田2条3丁目2の6
電 話 (本社) 881-1421
(スタンド部) 881-3719

精神科・神経科・内科・歯科

医療法人 社団 **団南会**

あしりべつ病院

院長 垂水 治 副院長 片岡 憲章
副院長 宇野 学

☎881-2626

札幌市豊平区清田1条4丁目4番35

清田総合医療センター

札幌市豊平区清田1条4丁目5番30号 ☎(011)883-1044

各 診 療 所 科 目

清田産科・婦人科 ☎882-0555 入院ベッド19床	清田泌尿器科 ☎881-5053 入院ベッド19床の他、造新ベッド10床
清田耳鼻咽喉科 ☎881-2777	清田小児科 ☎881-5018
清田 歯 科 ☎882-2686	医療法人、社団 千葉皮膚科 ☎882-2334

飲んで食べて歌って
そして語ろう!!

居酒屋 **てまり**

営業時間PM六時～

☎八八二一八〇

●豊富な経験と、日本最大107校を誇るJSSネットワーク●

海外提携校 ●アメリカンシナティープシマリス(オハイオ州) / ティアンザAC (カリフォルニア州) / ノノルル(ハワイ州)

JSS **清田スイミングスクール**

〒004 札幌市豊平区清田1条4丁目4-20

お問い合わせ ☎(011)881-0115

葬祭総合一式 札幌葬祭組合加盟店

株式会社 三善社

札幌市豊平区清田2条3丁目11-31(清田中学校前)

電 話 **881-3399**

宴会場70名様までOK!
飲物持込み御自由です。

【定食物・うなぎ】
【天婦羅・重物】
【おそば】(手打ちごまそばです)

宴会コース
2,000円から各種コース
あります。

仕出し承ります

和風味処 **矢車**

なじみ鮎隣り
■駐車場完備

883-3233

婦 人 部

学習と社会参加で コミュニティづくり

婦人部長 加藤 美知子



▲交通安全母の会、街頭啓発 国道36号線月寒中央公園

清田中央町連の分町により、平成二年度の婦人部は三十五年町婦人部(清田二、平岡十七、真栄七、里塚九)による構成でスタートいたしました。

清田中央町連婦人部(十五単町)の皆さんには長い間、大変お世話になり、離れ難い気持ちでいっぱいです。これからも色々な機会に活動を共にし協力し合って行きたいと思っております。

各単町の新年長さんも決まり、五月三十一日、第一回婦人部長会議を開催、新年度の具体的事業活動について検討させていただきました。

さっそく七月より前期教養講座皮革工芸(毎週月曜三回)を実施。

はじめてと言う部員三十五名が小物づくりの挑戦、見事な作品の出来ばえに皆さん満足。後期は社交ダンス講座を予定(十一月、毎金曜五回、募集八十名)。

なお、今年度も九月開催の清田フェスティバルに向け、清田音頭の踊り講習会も計画、踊り用ゆかたの注文も受けまます。

次に、これまでの事業の経過報告と、これからの事業活動についてですが、六月二十日、豊平区婦人部リーダー研修会が区民センターで開催され、地区単町より部長、副部長、三〇〇名が出席、「地域社会に於ける婦人の役割」について学習、七月

月十一日、第三十三回札幌市婦人大会が市民会館で開催され、「二十世紀にむけて、婦人の英知と活力を結集しよう」をテーマに学習(一般参加者一六〇〇名)。

あゆみの園へ贈呈のおむつ作り(六月、七月計百枚)。七月は社会を明るくする運動月間と言うことで十四日の「心豊かな青少年を育む区民の集い」にも多数の方が参加されました。

七月十六日、清田町連婦人部恒例の見学研修会を実施、キリンビール、キリンガーデンを見学、支笏湖温泉国民休暇村での交流会と、素晴らしい自然の中でお互いにコミュニケーションを深めました。

- ◎婦人科のガン検診(八月)、対ガン協会と連絡調整)
- ◎八月四日、さっぽろ国際フェスティバル「北海盆踊」
- ◎九月十三日、ガン征伐全国大会
- ◎九月二十三日、清田秋のフェスティバル
- ◎十月七日、豊平区りんごまつりパレード
- ◎結核予防とガン予防のための複十字シール募金
- ◎社会福祉事業への一円玉募金
- ◎交通安全母の会の事業である「愛の一声運動」(新一年生への交通安全マスコットづくり、交通安全街頭啓発)
- ◎講演会(家庭教育に関するもの、地域行政と婦人部活動、地域

福祉とボランティア活動。札幌市の清掃事業と私たちのくらし)

◎料理実習(成人病予防、クリスマスとお正月料理)

◎毎年実施の豊平区婦人連絡協議会一泊研修会。

◎清田町連婦人部新年交礼会及び総会

◎その他関連組織団体の会議、研修会等への出席

◎部長会議(随時)

役員会(毎月)、地区会議(年一回)

以上項目のみ述べさせていただきます。平成二年から三年間、清田町連では福祉ボランティアの町づくり推進モデル地区に指定されましたので、これから様々な実践活動を通じて、地域の方々に社会福祉への関心と理解を高めていただき、地域ぐるみでボランティア活動を進めて行きたいと願っております。

◎協力の程、よろしくお願いいたします。

さまの福祉問題について相談を受け、また行政との連絡等の役割を持って、その任に当たっています。

昨年札幌市の依頼を受け、六十五歳以上の方の実態調査をさせていただきました。

この調査は「一人暮らし」「老人世帯」「同居(近居)」「等の世帯状況と、「病氣入院」「寝たきり」「虚弱」等の身体状況を把握し、必要な介護サービスを提供するための基礎資料とし、今後の計画に役立てるものです。

今年度も、その後六十五歳になられた方、新しく居住された方についての実態調査と、「在宅福祉サービス」についてのアンケート調査を合わせて実施させていただきます。

この本人、並びに家族の方のご理解ご協力をお願いいたします。

一方、二十世紀に向けて予想される本格的な高齢化社会を支える

ていくのは現在の幼い子供達です。

しかし、核家族化の進行、婦人の職場進出の増加、出生児数の減少等により家庭養育のみでは子供の健全な心身の発達に困難な環境になりつつあることも現実としてとらえられなければならないかもしれません。

次代を担う子供達、人間形成の基礎を培う重要な時期に、健康安定的生活ができるよう、地域社会のそれぞれが連携し合い、その環境づくりを進めなければならないと思います。

なお、今年度当地区が、区社協の推薦になり「ボランティア活動推進モデル地区」の指定を受けたことになりました。

具体的には今後関係各部の協議を経て進めて行くこととなりますが、地域の皆さまのご支援ご協力をいただきますようお願いいたします。

一般建設業許可般-56石第4752

Dai-ichi Toshi Co., Ltd.

代表取締役 柳 沼 利 伸

大映塗装工業株式会社

〒004 札幌市豊平区里塚300番地52
TEL (011)881-2129 FAX 881-2175
工場 札幌市豊平区有明101番地13
TEL (011)884-6131

福祉厚生部

住みよい地域福祉社会をめざして

清田地区は、豊平区内で最も発展が著しく引続き人口も増加しつつありますが、その中で新しい町内会も逐次誕生し、住民参加の明るい地域社会の推進に

ご協力いただけることは、大変よろこばしいことと思っております。

当地区内には、現在三十四名の民生児童委員(別表のとおり)が委嘱を受け、地域の皆

PLACE

SONY COMMUNICATION-SPACE

はやし電器株 881-0821

エネルギーをトータルで快適に

SHINWA

株式会社 シンワ商会

札幌市豊平区平岡1条1丁目29 ☎881-3939
FAX 881-3890

ガソリン・白灯油・プロパン
各種潤滑油・ボイラー・厨房器具
電気製品・LPG配管工事
各種電化製品・保険代理業務
出張サービス

電化製品全メーカー修理・販売

心と気の合うステキなお店

Sun Road さいと

豊平区平岡1条1丁目29番地
(国道36号線沿) ☎881-6935

庭木、公園樹、街路樹
芝生生産卸販売

造園工事・設計施工

有限会社 真栄造園

代表取締役 池田 キミ子
本社 豊平区真栄487
フラワーショップ ☎881-3475(代)
慶弔用花輪・生花

皆様の健康と美容に奉仕する

本店 清田健康堂

札幌市豊平区清田二条四丁目
電話 八八二一三三八

支店 宮内薬店

札幌市豊平区真栄八八二一
電話 八八二一七三二

防災部

防災部長 田中勝實

世の中にあつてはならないもの一つに災害があります。その中で火災は、ごく僅かな自然発生以外は全て人の不注意が関わっています。

火災は建物など物質ばかりでなく、尊い人命まで奪います。ときには一度に多くの人が災害に出会います。

防火防災は消防行政はもとより、私達一人一人の注意力と町内会等地域ぐるみでの大きな組織力で、これにあらなければなりません。

日頃より防火に対して、強い意識をもって頂き、一件の火災もないうまい町内会になつて欲しいと願っております。

最近、各地区に於いて自転車の盗難にあり、放置されているものが見受けられます。人様にご迷惑をかけるためにも個人個人が自転車の管理を充分しますと

てはしい。対策の一つとして自転車の防犯登録があります。この自転車の防犯登録制度を簡単に説明しますと

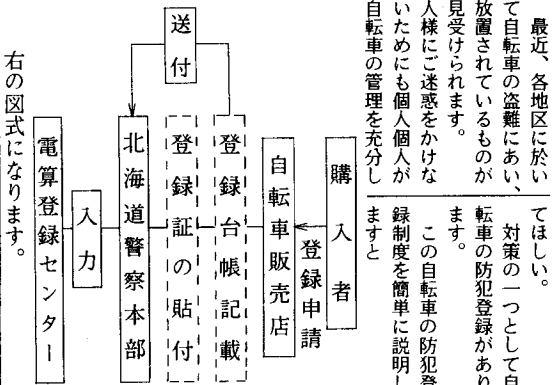
〇全戸配布の防災部便りを発行します。
〇防災だより(回覧年二・三回)
〇防火アドバイサー(各町内会単位で行って下さい。消火器の使い方・テンプターの火災・応急処置の仕方・・・)
〇防火の旗の配布(一定の地区を決めて)
〇その他

〇防災部の役員を紹介致します
部長 田中 勝實
副部長 天下 忠夫
加藤 美知子
三原 初枝
齋藤 よしえ

なにかがございましたら、お知らせ下さい。

自転車防犯登録制度

防犯部長 塚田 順治



右の図式になります。

交通安全祈念塔の建立



地域福祉に奉仕貢献するを第一目的にかかげ、一九八五年に発足した、清田ライオンズクラブも会員諸氏の努力のもとに素晴らしい業績を積み重ねながら五周年を迎えたこの事業にこの度、この五周年を記念し札幌市の玄関口とも言われる里塚一〇七九番地(国道三六号線と旧国道の分岐点)に道往く人の

交通安全に願いをこめて立派な祈念塔を建立して下さいました。見るからに崇高な気品にあふれ、しかも、どっしりと安定感があり、付近の風景と調和して清田地区否札幌市の玄関口に誠にふさわしい記念塔である。去る六月十七日、多くの来賓とクラブ会員参列のもとに厳粛なる修祓式が行われま

〇自転車の保管管理の徹底を
自転車の大部分はカ

盗難被害の届出を早期にすることより被害自転車を発見した場合防犯登録から盗難にあった自転車であることがすぐ判ります。

拾得自転車が、所有者に早く返還されま

放置されている自転車が、警察に届けられると防犯登録番号から所有者が、すぐ判り被害の回復率が高くなります。

〇自転車の保管管理の徹底を
自転車の大部分はカ

自転車にはカギと名前と登録を



National/Panasonic 松下物流株式会社
北海道営業所
〒004 札幌市豊平区平岡2条5丁目338-6
☎札幌(011) 883-0771~5
「物流を通じて社会への貢献」
1. 総合物流サービス業務
● 輸送 ● 保管 ● 荷役 ● 荷捌
● 流通加工業務 ● 梱包
2. 引越し業務

ご宴会・ご商談・ご家族でご利用下さい
■出前迅速■
たかきと寿司
豊平区平岡318-55 (パストラルタウン美しが丘)
☎ 882-5858

ヤクルト 80
バイオの技術でパワーアップ
生まれかわったヤクルト80の特長
●おなかで生きるヤクルト菌が1本あたり200億以上。
●ビタミンDと鉄分をプラスしました。
●さらにおいしさアップ甘さはおさえました

札幌ヤクルト株式会社
札幌市中央区大通西6丁目 大通公園ビル ☎ 221-8960
(本社・工場)札幌市豊平区平岡2条5丁目335 ☎ 883-8960

札幌市豊平区平岡2条4丁目335番地8
DAIICHI 大一建設株式会社
札幌 大塚 秋 隆
電話代 881-2238 番
FAX 881-2340 番

和洋酒・たばこ・食料品
コンビニエンス だいたい
営業時間AM9:00~PM9:00
DPE・郵便小包・ペリカン便
札幌市豊平区真栄91-90中央バス真栄中央停留所
有限会社 大栄ストアー
☎881-6748

酒・米・タバコ・塩・食品・雑貨
Seicomart ひろせ
年中無休
営業時間 AM7:00~PM11:00
札幌市豊平区平岡1条4丁目306番地 ☎881-2747

● 営業種目 ●
配電盤・制御盤・分電盤・その他盤類
砕石・道路保険用骨材・銅合金一次加工

株式会社 月寒製作所
取締役社長 石田 正治

本社・工場 札幌市豊平区平岡1条5丁目315番地 ☎ 881-1116 ☎ 661-3047
札幌市西区手稲南井405 ☎ 55-5542
札幌市東区 苫小牧市一本松町9-6

製紙原料古紙全般取扱い
本州、王子、十条、北陽製紙納入
北海紙管株式会社
代表取締役社長 長谷川 留次郎
専務取締役 小林 重雄
札幌支店 長

TEL 八八二一〇〇四六
電話予約ですぐ出来ます。
平岡一・二丁目六八二二九
西友清田店裏

本社 名寄市徳田278 ☎ (01654)2-4347
札幌支店 札幌市豊平区清田1条3丁目7番14 ☎ (011)882-7761
清田営業所 札幌市豊平区清田1条3丁目7番14 ☎ (011)882-7760

寝具専門・わた打直し
ふとん仕立・加工
今泉ふとん店
平岡1条1丁目 ☎881-1713

青少年育成部

研修会を終えて

青少年育成委員

金子 敏子

清田地区青少年育成委員会の今年の研修は、から昭和四十七年まで月形の北海道行刑資料館と刑務所に決まり、清田中央地区の育成委員の方々、連町会長、出張所長、連絡所長、区民センター館長に御同行をお願いし、六月四日に行っていました。その時の概略を感じた事を、お知らせします。

行刑資料館は明治十九年、権戸集治監本庁舎として建築され、大正八年まで監獄事務所として使用されてきた。その中には当時の囚人達のきびしい生活をうかがうことが出来る。第一に目にしたのは、玄関前敷石の中央が大きく窪んでいることでした。それは、囚人達の足に付けられていた鉄丸に、すり減ったものさうです。中には当時の囚人達のきびしい生活をうかがうことが出来る。

交通安全について

交通安全対策部長 中野敏行

清田地区町内会連合会から新しく清田中央地区町内会連合会が独立し、前加藤交通安全対策部長が清田中央地区連合会の交通安全対策部長となられました。そこで、私が後任となりました。まだ未熟者ですが、よろしくお願ひいたします。

又、本年は前年にくらべて交通事故が最悪のペースです。高齢者などは、歩行中や自転車で行行中に一時停止、信号無視などが、若者について

がわかる数々の物が展示されて有りました。辛く悲しい多くの作品の中で、病気の囚人が貰った梅干に感謝し、梅干しのタネで作った珠数に救われる思いがしました。次に、昭和五十八年開庁、総面積百二十四万㎡、全国の矯正施設の中で二番目に広大な敷地を持つ、月形刑務所へ行きました。ここは、主に、関東方面で確定した受刑者のうち、年齢が二十六歳以上で刑期が八年未満、さらにB級の者(犯罪傾向の進んでいる者)を収容しています。現在の収容数五百二名のうち、約半数以上が暴力団関係とのこと。罪別では一番が窃盗

次は覚醒剤の順です。時間の関係上、先に居室を見せて戴きました。視聴覚室、図書室、教室、宗教の部屋、共同室、単独室、半開放室、夜間独居室など処遇により、対応するそうです。又、講堂もあり、レクリエーション指導もしているとの事でした。受刑者への配慮から作業場や工場は女性は見れませんでしたが、刑務所も昔と色々な面で良くなっているそうです。子供達が悪の道に入る事が無い様、親として、育成委員として、微力ながら見守り、又幸せな未来を願ひつつ、帰路につきました。

年中、バーマ&カット キャンペーンのお店
ビュティサロン
定休日・火曜日
里塚八五四
八八二二八六七

オートバイ・自転車・除雪機・その他特機

販売修理 (出張修理迅速)

(有)池田商会

豊平区清田1条4丁目5番3号 ☎(011)882-8212

プロパン・灯油・配管工事

(有)真栄燃料店

札幌市豊平区清田1条4丁目1-60

電話 881-2838番

生鮮専門店

配達のお店 AM10時~PM8時迄営業

サンショップ マルケン

豊平区真栄17-32 ☎883-5688

年中無休 24時間営業

セブン・イレブン 札幌清田1条店

札幌市豊平区清田1条4丁目(36号線沿)

☎882-6671

明るく快適な生活をあなたに!!

むつみ電機・住宅設備(株)

豊平区真栄2番地

☎(代)881-2408番

電化製品・音響機器・照明器具・プロパンガスセントラルヒーティング・ガス器具・灯油・エアコン・流し台・電気温水器・換気扇・札幌市水道排水指定業者・各種配管工事設計施工

ふとんの打直し等
小さな事なんでも
お気軽に
ご相談下さい。



▶お電話下さい。
ご都合のよい時に直接お伺い致します。

ふとんの
ハシモト ☎883-1718
札幌市豊平区真栄9-13

毛染と一緒に出来るバーマ・システィーマ
男性は、土・日・祭日は予約となっております。
お電話でも結構です。お待ちしております。

女と男のヘアサロン グローリ

営業時間 AM9:00~PM7:00 日祭日 AM9:00~PM6:00
定休日 毎週火曜日

豊平区真栄20の84(西友そば) ☎881-1180

炭火焼・一品料理・お茶漬

居酒屋 栄 楽

真栄11番地 ☎881-1638

焼鳥、ラーメン、そば、うどん、丼物、定食
ラーメン 250円にて大サービス

食事の店 浜 益

豊平区清田1条4丁目5の3 ☎881-5368

カット・バーマ・着付・アップスタイル
ナカノ製品取扱い店

ケイコ美容室

とんでん駐車場ウラ
真栄9の20番地 ☎881-2893

おすすめステーキ
¥1,200

(ライス、サラダ、コーヒー付)

毎週 土・日曜日

定休日毎週火曜日

☎881-3880

札幌市豊平区真栄2-4 みつやビル1F



竹内歯科医院

〒004 札幌市豊平区真栄200番70(真栄団地内)

☎881-6000

受付時間

平日/AM10:00~PM1:00 PM2:30~PM7:30

土曜/AM10:00~PM1:00 PM2:30~PM5:00

休診/水曜・日曜・祝祭日

急患/ご相談下さい

☎881-1197

豊平区清田1条4丁目 道銀となり

DENTAL CLINIC

めぐり 歯 科

診療時間 午前 9:15~1:00

午後 2:30~7:00

土曜日:休 診

清田地区町内会連合会役員

役 職 名	氏 名	住 所	電 話	役 職 名	氏 名	住 所	電 話
顧問	高橋 岩太郎			平岡第五町内会長	菅野 岑		
相談	大岡 武			平岡しんたく自治会長	生渡 治美		
会長	林掛 端田 俊勇			平岡北町内会長	村 知 俱		
副会長	掛塚 奈紙 大竹			平岡ミサワ町内会長	千 葉 木 川		
副副会長	塚 山 内 教 太			平岡公園町内会長	皆 石 鈴 木		
副副会長	大田 橋 中 野			平岡小学校前町内会長	敏 和 和		
副副会長	中野 藤 林 美 知			パークシティ平岡町内会長	道 勝 芳 太		
副副会長	加小 曾 天 塚 野			平岡第三町内会長	山 崎 山 島		
副副会長	野 甚 左 衛 門			新平岡町内会長	道 勝 芳 太		
副副会長	有明 町 内 会			真栄第一町内会長	永 佐 佐 木		
副副会長	清田町内会			真栄第二町内会長	紙 加 小 川		
副副会長	平岡町内会			真栄第三町内会長	藤 嶋 瀨 来		
副副会長	平岡町内会			真栄第四町内会長	加 小 川 加 宮		
副副会長	平岡町内会			美しが丘町内会長	齋 藤 下 良		
副副会長	平岡町内会			里塚中央町内会長	一 富 岩		
副副会長	平岡町内会			里塚東部町内会長	中 井 今		
副副会長	平岡町内会			里塚光ヶ丘町内会長	渡 邊 淳		
副副会長	平岡町内会			三里塚町内会長			
副副会長	平岡町内会			里塚団地自治会長			
副副会長	平岡町内会			羊ヶ丘通町内会長			

札幌市民生・児童委員 (清田地区)

氏 名	住 所	電 話	氏 名	住 所	電 話
赤松 敏正			熱田 公弘		
大滝 野 敏			田口 優子		
水野 上 敏			矢 沢 智 恵		
和野 内 玲			樺 澤 ユ 恵		
黄倉 正 義			國 弘 美 一		
石田 橋 宮			天 福 天 隆		
長大 野 崎			松 下 田 進		
水西 崎 嶋			十 河 龍 稔		
松川 幸 幸			土 育 新 次		
皆本 木 功			東 原 美 江		
渡部 上 朝			北 村 光 修		
佐藤 信 恵			長 瀬 郁 子		

札幌市清田地区青少年育成委員会委員

役 職	氏 名	住 所	電 話
会長	林 茂 實		
副会長	田 中 勝 夫		
幹事	坂 東 下 森 田		
監査	大 宮 戸 大 場		
部長	山 野 口		
副部長	和 石 中 清 沼		
部長	矢 林 高 山		
副部長	泉 岡 若 五 金 小 若		

札幌市交通安全指導員 (清田地区)

担当小学校	氏 名	住 所	電 話
平岡中央	中 野 敏 行		
三里塚南	山 田 谷 武 明		
平岡中	坂 東 瀨 向 一 之 三		
有清三	清 真 平 真 清 平		

札幌市体育指導委員 (清田地区)

氏 名	住 所	電 話
笠 島 道 雄		
小 林 莊 子		
小 川 貞 一		
鎌 田 清 春		
住 吉 誠 一		
唐 沢 継 則		

清田公園(「テニスコート」)の

利用申込みは調整委員へ

清田公園内にあるグランド(広場)とテニスコート(二面)は、主として清田、北野地区の住民が利用している体育施設ですが、今年五月一日にオープンしました。

この施設の利用については五月から十月まで清田、北野、清田中央町連から選出された調整委員によって、利用希望の調整を行なっています。

◆清田公園の利用について

- 一、利用種目及び行事
 - 原則として、施設に応じた競技種目とし、各種大会、練習などの行事
- 二、利用時間
 - 5時～19時
- 三、利用内容
 - ※平日の利用について
 - (一)利用調整申し込みは、前月の二十日までとします。
 - (二)調整後、清田公園入口の掲示板に明示します。
 - (三)利用当日使用承認証を携帯してください。
 - 承認証は、次のところでお渡しします。

- 利用当日使用承認証を携帯してください。
- 承認証は、次のところでお渡しします。
- 清田地区：清田コミセン受付
 - 北野地区：北野連絡所
 - 清田中央地区：清田中央連絡所
- (二)利用曜日は、次の通りです。
- 5月～7月
 - 清田地区：火、木、土
 - 清田中央地区：〃
 - 北野地区：月、水、金
 - 8月～10月
 - 清田地区：月、水、金
 - 清田中央地区：〃
 - 北野地区：火、木、土

※日曜、祝日の利用については、清田、北野、清田中央地区で調整します。

※申し込み方法及び申し込み時間

個人及び団体は、所属する地区の調整委員に平日の19時～20時の間に申し込んで下さい。

※その他

体育施設が利用されていない時間帯は自由に利用できますが、調整委員会が承認した個人

- ※日曜、祝日の利用について
- 日曜、祝日については、清田、北野、清田中央地区で調整します。
- ※申し込み方法及び申し込み時間
- 個人及び団体は、所属する地区の調整委員に平日の19時～20時の間に申し込んで下さい。
- ※その他
- 体育施設が利用されていない時間帯は自由に利用できますが、調整委員会が承認した個人

コーヒー&スナック

ウイング

豊平区真栄11番地 ☎882-0873

手打そば

出前いたします。

たちばな

豊平区真栄376

★営業時間 AM11:00～PM6:00

★定休日 月曜日 土・日・祭日 AM11:00～PM8:00

☎882-3505

札幌市水道局指定工事店

有限会社 日新配管工業

☎004 札幌市豊平区真栄92番地2

TEL (011) 882-1556番

FAX (011) 883-9096番



- の行事
- (六) その他
- 五、清田公園体育施設利用調整委員
 - 清田地区 小林 莊子路
 - 大坂 康弘
 - 北野地区 木村 信行
 - 菅原 満
 - 加賀谷 正光
- (電話の受付は、午前中とします。)
- 清田中央地区 寺井 靖雄
- 注)皆さんの公園です。気持ちよく利用できるようご協力下さい。

カット & パーマ

いのうえ

ヘアサロン

駐車場完備

厚別中央通り(真栄中学校斜め前)

☎884-7035

精神科・神経科・内科

さっぽろ香雪病院

☎代884-6878 FAX 884-6731

〒004 札幌市豊平区真栄319番地

開設者 森 一也

診療時間 平日：9時～12時 13時～16時 土曜日：9時～12時

休診日：日曜日(但し急患はこの限りではありません)

●看護婦(士)・准看護婦(士) 募集中、委細は面談といたします。

交通機関＝中央バス有明線で「香雪病院前」で下車して下さい。

お庭の手入れの必需品

コンクリート二次製品製造販売

民地仕切(12型)

平 板(300×300×60)

U字溝(各種)等

(有)丸真真栄工業

代表取締役 高島 一郎

札幌市豊平区真栄336番地

TEL (代) 881-0973

FAX 881-0919

営業項目

引越・祝儀・法事・忌中・折詰弁当・折詰料理・オードブル・出し会・宴会・旅行・慶弔用特製弁当・学校祭・展示会バザー受託

心をこめて味で結び御料理仕出し

結び屋

本社 札幌市豊平区月寒東2条19丁目20番40号

電話代 852-1283番

FAX 852-1965番

夜間 札幌市豊平区真栄91の73

TEL 883-3782

豊かな暮らしのお手伝い

ホクレンマーケット

里塚店

駐車場有ります。

ホクレンパルライス取次いたします。

酒・タバコ・生花・切手・週間誌取扱っております

営業時間/あさ10時～よる8時まで

豊平区里塚 324-4

883-5511

内科・理学診療科・入院応需

医療法人 尚仁会 真栄病院

院長 小笠原 俊夫

看護婦募集中 面接随時

豊平区真栄331番地 ☎883-1122

清田金融協会 (アイウエオ順)

共同信用組合	清田支店 881-7511	札 幌 銀 行	清田支店 881-8631
札幌信用金庫	清田支店 882-3693	札幌中央信用組合	東北通支店 853-1313
道央信用金庫	北野支店 881-2881	北 洋 銀 行	清田支店 884-8551
北 洋 銀 行	東月寒支店 854-1621	北 陸 銀 行	清田支店 882-2201
北 海 道 銀 行	清田支店 881-4411	北海道拓殖銀行	清田支店 883-2121

麻雀のこだわり

桂台町内会長 斎藤 喜一郎

毎日が日曜日の世代にとっては、ポケ防止。大忙がしの世代にとっては、気分転換ストレス解消。そして週末二日、祝祭日、それでも少ないと振替休日、国民の休日まで作られて、暇を持て余している世代にとっては、そのために、人気はなかなか衰えないマジシャンに、いさかこだわってみたいと思ふ。

(二二〇年前に作られた麻雀)

麻雀は、中国で作られたものであるが、特定のの人たちによって作られたものではない。長い年月の積み重ねと、多くの人々の経験により、あかでもない、こうでもない改良工夫され、今日の形になったと言われている。すばらしい頭脳すばらしいこだわりである。はじめは、唐時代の菓子戯(エー・ツ・シイ)という紙牌。牌の数四十枚。穴あき銭をあらわした筒子(ピンズ)、穴あき銭を通す紐をあらわした索子(ソーズ)、その数の累計をあらわした万子(マンズ)、女官の白粉をあらわした白(パイパン)、女官の紅顔をあらわした中(チュン)などが最初であると言われている。そして女官の髪をあらわした発リ(ユー)、サイコロが加わったのが、約三百七十年前。

有限会社 笹尾土木工業

代表取締役 笹尾 栄 松

札幌市豊平区真栄91-2
電話 881-3125番

くだって、二百二十年前頃になると、江西紙牌(チャン・シーチーパイ)と呼ばれるものが出来、牌の数百二十枚、花牌五枚の計百二十五枚となつて、や今の麻雀に近い状態と言われている。

(東南西北が加わり現代麻雀完成)

いまから百二十年前、清朝時代になると、東南北西の各四枚が加わって牌の数三十六枚、花牌四枚となり完成。しかし、牌は依然として紙牌が主流であったが、楊子江を上下する船乗りや商人たちが船の中で遊ぶのに紙牌では川風に飛ばされ、せつ々の楽しみが中断される。

そこで考え出されたのが、今に伝わる骨牌である。

(日本の麻雀事始め)

明治四十二年に書かれた夏目漱石の紀行文

「満韓ところどころ」の一節に「模様の揃った札を並べて出すと勝ちとなるらしいが、竹と象牙がバチバチ触れて鳴るばかりで、何が何だか一向わからなかつた」とある。

また、麻雀牌そのものを日本へ持ってきて教えたのは、明治四十三年に帰国した名川彦作氏。

当時樺太大泊中学校の教頭をしていた人で、日露戦争の直後、中国四川省の師範学校の英語教師として招かれ、滞在五年後、一組の麻雀牌を持ち帰ったと言われている。

(和り点の計算法)

ニイヨン・ヨンパー、クンロクは知っているも、なぜそうなるのかの分すればよい。

計算方法を知らぬ人は意外に多い。放銃で和ったときの方程式。

子……符×四×二〇

一ハンの和りの点数 親……符×四×三〇

一ハンの和りの点数 つまり、三十符の一ハンの手を子が和ったら 三十×四×二〇=二百四十(ニイヨン)、二ハンはその倍で四百八十(ヨンバール)、三ハンはその倍で七百二十(クンロク)、後は倍々していけばよい。

ツモ和ったときは、子と和り点を二で割って一が親の支払う点数、残りの一をさらに二で割ったのが、子一人の支払分。

親なら和り点数を三等分すればよい。

全国唯一 蟹料理専門店と蟹専門市場

全6店舗

札幌かに市場

気軽に食べれる蟹料理専門店

蟹工船 清田本店

札幌市豊平区清田1条4丁目(西友清田店むかい)

地域に御奉仕する 葬儀の総合センター 24時間営業

真栄団地会館トナリ

有限会社 天光堂

電話(011)884-7022

札幌市豊平区真栄205番地84

清田内消化器科病院

院長 西里 卓次 副院長 井原 康二

●診療時間 月～金曜日 9:00～17:00
土曜日 9:00～12:00 日・祭日 休診

☎883-6111 豊平区真栄1-9

●ゆとりの広さ

トラックの入らない乗用車専用のガソリンスタンドとしては、東京以北最大の広さ。運転に自信のない奥様方にも安心です。

●ゆとりの24時間営業

年中無休の24時間フルタイム営業。いつでもお役に立てるコンビニS.S.です。

たのしい長距離ドライブのために

- きれいな車でさわやかなドライブを。高速洗車機2台フル稼働中。お待ちしております。
- 安全な車で快適なドライブを。ボンネット・足まわり無料安全点検中。お気軽にどうぞ。

美しが丘

サービス・ステーション

☎(011)884-4488 札幌市豊平区平岡323-3

中国漢方煎じ薬・一般医薬品

金 沢

亀田屋漢方薬局 札幌店

豊平区真栄118-41 ☎884-5633

漢方無料電話相談 (フリーダイヤル) まごころをサービス ☎0120-055603

営業時間 AM10時～PM7時 定休日: 日祭日

何とかが皆様に満足いただける様なものにしたたいと努力したつもりですが充分な出来ばえとは言い難く申し訳なく思っております。来年度のこのことを云うと鬼が笑うと言いますが、それが希望を次回にかけて努力すべきかと反省しております。それについても多くの方々よりのご投稿、商店社のご理解のおかげ、後がきと致します。

編集委員一同

編集

後記

銀鮎

札幌市豊平区里塚三十五
8883-0505
8883-0506
8883-0507

三和物流サービス株式会社

(一般区域貨物自動車) 電話(代) 881-6901

ダスキン 札幌 三和

(マット、モップ等のレンタル・販売) 電話 881-6903

札幌市豊平区真栄648-2
代表取締役 金子 幸 男